

Африканка

(МЕЙЕРБЕР Джакомо)

Опера в пяти действиях

Либретто Э. Скриба

Действующие лица

Дон Педро, председатель совета португальского короля (*бас*)

Дон Диего, член совета (*бас*)

Инеса его дочь (*сопрано*)

Васка да Гама, флотский офицер (*тенор*)

Дон Альвар, член совета (*тенор*)

Великий инквизитор Лиссабона (*бас*)

Нелуско, невольник (*баритон*)

Селика, невольница (*сопрано*)

Верховный жрец Браммы (*бас*)

Анна, подруга Инесы (*сопрано*)

Действие происходит в Лиссабоне и на восточном (индийском) берегу Африки в юнце XV века.

Действие первое. Зала верховного королевского совета в Лиссабоне. Инеса, дочь адмирала дона Диего, приглашена сюда отцом, чтобы выслушать известия о её женихе, морском офицере Васко да Гама. Инеса мечтает о нём и вспоминает его прощальную песенку. Входят дон Диего и дон Педро. Диего объявляет дочери, что король выбрал ей в женихи дона Педро, председателя королевского совета, и велит ей заглушить любовь к Васко и подчиниться выбору короля и отцовской власти. Дон Педро сообщает Инесе о смерти Васко да Гама при кораблекрушении экспедиции Диаса. Инеса трогательно оплакивает безвременную смерть возлюбленного. По знаку отца Инеса удаляется. Входят великий инквизитор, епископы, члены совета. После общей

молитвы дон Педро объявляет заседание королевского совета открытым. Обсуждается вопрос, следует ли послать новую экспедицию для открытия Индии вместо погибшей. Великий инквизитор осуждает Диаса и его безумную затею, окончившуюся гибелью эскадры. Дон Альвар предлагает совету выслушать одного моряка, спасшегося от крушения. Его вводят. Это оказывается Васка да Гама, попавший по ошибке в список жертв экспедиции. Дон Педро и дон Диего смущены. Васко в волнении описывает гибель спутников Диаса и рассказывает, что он спасся чудом, что первым проник в неведомую страну и, несмотря на страдания и лишения, изучил этот чудный и богатый край. Он горячо стоит за снаряжение новой экспедиции и представляет дону Педро планы путешествия. На вопрос, чего он требует в награду, Васко восторженно отвечает. "Бессмертия для меня!" Совет колеблется; мнения разделяются. Васко умоляет совет довериться ему и в доказательство существования Индии просит ввести вывезенных им из новой страны двух рабов. Вводят Селику и Нелуско. На требование президента назвать отчизну они упорно молчат. Мольба Васко трогает Селику, и она готова назвать свою родину, но Нелуско шепчет ей: "Молчи, царица!" и напоминает Селике о данной клятве не выдавать своего происхождения. Селика, возбужденная речами Нелуско, наотрез отказывается назвать своё отечество. Нелуско на все вопросы злобно отвечает: "Нет!" Совет удаляет невольников. Васко уходит вслед за ними. В отсутствие Васко начинается бурное совещание. Дон Педро рассматривает представленные Васко планы и, поражённый открытием, решает

воспользоваться гениальной мыслью Васко, намереваясь присвоить себе честь открытия новой страны. Духовенство в принципе против новых открытий; один дон Альвар защищает Васко. После голосования призывают Васко и объявляют ему, что совет, по воле короля, нашёл его предложение безумным и отверг представленный им проект. Васко, возмущённый этим решением, осуждает невежество и пристрастие совета и в порыве негодования называет членов совета поборниками тьмы и палачами. Совет возмущается. Великий инквизитор требует осуждения оскорбителя. Общее смятение. Совет приговаривает Васко к пожизненному заключению.

Действие второе. Келья в тюрьме инквизиции. Васко спит. Влюбленная в него Селика стережет его сон и с тревогой думает, встретит ли ее любовь сочувственный отклик в его сердце. Васко во сне бредит об открытом им чудесном крае и зовёт Инесу. Из слов, произносимых им во сне, Селика узнаёт о его любви к Инесе. Она убаюкивает его песней о своей далёкой родине и молит Брамму дать ей силы потушить в себе пламень любви и, сокрушаясь, говорит, что ради Васко она забыла и родную страну, и народ, над которым она царила. Селика наклоняется, чтобы поцеловать Васко. В это мгновение показывается Нелуско. Селика прячется за колонну. Нелуско со словами "За неё и за себя отомщу!" бросается с кинжалом на Васко, собираясь убить его. Селика останавливает его. Нелуско объясняет свой поступок ненавистью к христианам; он хочет мстить за своё рабство. Селика пылливо спрашивает, нет ли у него другой причины. Нелуско смущен. Селика властно

повторяет свой вопрос. Тогда Нелуско, склоняя колени, говорит, что, убивая Васко, он хотел отомстить за унижение Селики и за позор отчизны. Он знает о страстной любви Селики к Васко, и это обстоятельство ещё больше усиливает его желание убить португальца. Мольбы Селики напрасны, и Нелуско снова бросается с кинжалом на Васко. Селика в страхе будит Васко. Нелуско прячет кинжал и отходит в сторону. Селика растерянно объясняет приход негра тем, что он принёс обед. По знаку Васко Нелуско тихо уходит. Васко скорбит об Инесе, клянётся хранить любовь к ней до гроба и, рассматривая карту, ищет путь в Индию. Селика поддерживает Васко в его планах открытия Индии и сама даёт ему указания о пути. Васко в восторге кричит "Победа!" и, обнимая Селику, благодарит её. Селика счастлива. В келью входят дон Педро и Инеса и застают Селику в объятиях Васко, который, очнувшись, любовно приветствует Инесу. Селика в ярости бросается к своей сопернице, но Васко её удерживает. Взволнованная Инеса даёт Васко свёрток и говорит ему, что по её ходатайству он освобождён, и хочет удалиться. Васко, поняв ее подозрения, чтобы успокоить её, дарит ей Селику со словами: "Моя раба - и только! Её тебе дарю!" Дон Педро заявляет, что король назначил его начальником новой экспедиции для открытия Индии вместо Диаца, и сегодня он отправляется в путь вместе с Инесой. Васко укоряет дон Педро в том, что он похитил у него его планы и карты, а теперь похищает и славу; затем он требует объяснения у Инесы: по какому праву дон Педро уводит её. Инеса в смущение объясняет, что, желая спасти его, она купила его

свободу ценой своей собственной: она обещала быть женой дона Педро. Васко прокликает весь мир и предаётся отчаянию, Нелуско предлагает дону Педро себя в кормчие, обещая указать ему верный путь. Дон Педро охотно принимает это предложение и покупает Нелуско у Васко. Он уходит, увлекая за собой Инесу. За ними следуют Нелуско и Селика.

Действие третье. Открытое море. На корабле дона Педро. Утренняя молитва. Дон Педро и дон Альвар совещаются о дальнейшем направлении пути эскадры. Дон Альвар выражает сомнение в надёжности кормчего Нелуско из-за того, что он разбил о рифы уже два корабля, управляя эскадрой. Нелуско уверяет дона Педро в своей преданности, и дон Педро поручает ему управлять своим собственным кораблём. Нелуско торжествует: час мщения близок, и он погубит врагов. Со зловещей радостью он грозит европейцам гневом грозного владыки морей африканского бога бурь Амадастора. С вершины мачты раздаётся голос матроса, увещающий, что их обгоняет корабль под португальским флагом. Это оказывается корабль Васко да Гама, который пустился вдогонку за доном Педро. Приплывший на шлюпке Васко великодушно предупреждает Педро об опасности взятого направления, указывая на гибель Диаса в этих местах. Но дон Педро не верит и, иронизируя, говорит, что Васко не за тем пришёл. Напрасно Васко молит его изменить направление; чтобы спасти его, он готов разделить с ним славу открытия. Дон Педро выражает уверенность, что Васко явился лишь ради Инессы. Ссора кончается тем, что Васко бросается на дона Педро с оружием в

руках. Нелуско, всё время подслушивавший разговор, при крике дона Педро "Ко мне, сюда!" бросается на Васко с несколькими матросами и обезоруживает его. Дон Педро приказывает матросам расстрелять Васко. Инеса и Селика, услышав голос Васко, выбегают из каюты и молят дона Педро о пощаде. Дон Педро непреклонен. Васко ведут наверх, на палубу. Приближается буря; небо темнеет. Раздаётся страшный треск: корабль ударяется о скалы. В это время палуба наполняется индийцами, которые с дикими криками нападают на португальцев. Общая свалка. Нелуско ликует. Португальцы обезоружены, и индийцы заносят над ними топоры; в это момент появляется Селика и движением руки останавливает их. Индийцы, узнав в Селике свою царицу, покорно склоняются перед ней. Корабль объят пламенем.

Действие четвертое. Площадь на индийском берегу Африки; налево - громадный храм, направо - дворец. Собравшийся народ, воины и жрецы, во главе с верховным брамином, торжественно встречают свою царицу Селику, вернувшуюся из неволи. Все падают ниц и приветствуют её. Нелуско, теперь первый министр, и народ клянутся в верности царице. Селика над золотой книжкой также клянётся быть верной закону страны и никогда ни одного чужестранца впредь не допускать в свое царство. После клятвы Селика в сопровождении жрецов и свиты отправляется в храм, где должен состояться обряд коронования. Туда же уходит и народ. Входит пленный Васко и, ничего не подозревая, восторгается роскошной природой неведомого края. В это время индийцы незаметно окружают его и заносят над ним топоры, угрожая

смертью. Васко, очнувшись от грез, предаётся отчаянию, что в этот час, когда он достиг желанной цели, ему грозит смерть. Он молит дикарей отвести его на корабль к друзьям, которым он передаст тайну открытия новой страны. Толпа беспощадна; Васко, видя, что его мольбы напрасны, решает умереть как герой. В этот самый момент Селика показывается на ступенях храма и останавливает убийц одним словом. Толпа ей повинуетя. Вышедший из храма Нелуско и жрецы обвиняют Селику в нарушении клятвы, и все произносят приговор: "Смерть чужеземцу!" Васко готов идти на казнь. Селика, желая спасти Васко, объявляет его своим супругом. Все поражены. Нелуско недоумевает. Селика объясняет народу, что, когда она была рабыней, Васко на чужбине спас ей честь и жизнь, и в благодарность за это она стала его женой. Нелуско возмущён. Селика тихо говорит, что он может обличить её перед народом, но, если Васко будет предан смерти, то и она умрёт вместе с ним. Обращаясь к народу, Селика громко объявляет, что Нелуско может подтвердить её слова. Из храма выносят золотую книгу, и народ требует от Нелуско клятвы в подтверждение слов Селики. Нелуско в страшной душевной борьбе не решается дать клятву. Он сам любит Селику, и ему трудно уступить её врагу. Селика смотрит на него с мольбой. Народ громко призывает Брамму, требуя клятвы. Нелуско страдает, но делает над собой усилие и клянётся над книгой, что Васко супруг Селики. Народ преклоняется перед Васко. Нелуско, в страшном волнении, быстро убегает. Жрецы совершают над Васко и Селикой брачную церемонию по местным обрядам. Оставшись наедине, Селика

объясняет Васко, что она сделала всё, чтобы спасти его, и теперь предлагает ему отправиться на корабль к друзьям, где его ждут, и вернуться на родину со славой. Васко, очарованный и тронутый великодушием и любовью Селики, клянется ей в любви и называет себя её супругом. Селика не верит своему счастью, но страстные уверения Васко убеждают её, и она предаётся восторгу любви. В это время из храма выходят жрецы и народ. Верховный жрец объявляет, что союз царицы с чужестранцем освящён богами. Начинается народное празднество. Услышав вдруг из толпы голос Инесы, призывающий его, Васко как бы пробуждается от сладкого кошмара и со страстным порывом спешит на её призыв к великой скорби и отчаянию Селики.

Действие пятое. Картина первая. Сад Селики. Селика жестоко оскорблена изменой Васко, который в действительности любит Инесу. По её приказанию приводят влюблённых. Инеса умоляет пощадить Васко Селика, оставшись с ней наедине, узнаёт об их взаимной любви. Она велит Нелуско в тайне снарядить корабль для обоих влюблённых и отправить их в Индию. Об исполнении приказа Нелуско должен доложить ей. Она будет на мысе, где растёт дерево манзанилло. Нелуско предупреждает Селику, что благоухание дерева смертельно, и уходит исполнять её приказание.

Картина вторая. Мыс, далеко вдающийся в море. Посередине растёт дерево манзанилло. Вдали на горизонте едва виден корабль. Селика одна, грустно смотрит на море и предаётся тоске. Она понимает, что Васко может быть счастлив лишь с

Инесой. Она слишком великодушна для того, чтобы мстить из ревности. Но, так как она не может жить без Васко, она пришла искать смерти под сенью ядовитого дерева. Она постепенно отравляется ароматом манзанилло и погружается в забытье. Слышится пушечный выстрел. Селика вздрагивает, открывает глаза и, видя на море удаляющийся корабль, испускает горестный крик. Вбегает Нелуско с известием об отплытии корабля. Он застаёт африканку при последнем издыхании. Нелуско падает к ногам Селики. Слышна песнь незримых духов о загробной жизни.